

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 5 (1978)
Heft: 1

Rubrik: Mitteilungen des Auslandschweizersekretariats

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen des Auslandschweizersekretariats



56. Auslandschweizer-Tagung

Die 56. Auslandschweizer-Tagung wird dieses Jahr in Einsiedeln, Kanton Schwyz, stattfinden, und wir freuen uns, Sie dort empfangen zu dürfen.

Planen Sie Ihre Ferien, geschäftlichen und jährlichen Aufenthalte in der Schweiz so ein, dass Sie am 25./26. und 27. August 1978 unter uns weilen können.

Weitere Einzelheiten und das Anmeldeformular werden in der Juni-Nummer dieser Zeitschrift veröffentlicht.
Werden auch Sie in Einsiedeln sein?

Die Auslandschweizer erhalten durch ein Kreuzworträtsel einige Informationen

Das untenstehende Kreuzworträtsel ist von einer den Auslandschweizern sehr nahestehenden Person zusammengestellt worden. Wir hoffen, dass Sie diesem kleinen Wortspiel Ihre Aufmerksamkeit schenken werden und erwarten viele richtige Einsendungen!

Es werden 10 Gewinner ausgelost. Jeder erhält nach Wunsch 1 Schallplatte oder 1 Kassette

Horizontal

- 1 Eine den Auslandschweizern gut bekannte Strasse in Bern.
- 2 Kampfbahn – Präposition mit Artikel
- 3 Partei in der Schweiz – Engl. Männerkurzname – Gewandtheit, Schliff.
- 4 Die drei ersten Vokale – Abkürzung für «Vereinigte Bern-Zollikofen-Bahnen» – Land in Asien.
- 5 Zu keiner Zeit – Befehlsform des Verbes «sein».
- 6 Chem. Grundstoff, Metall (schwer wie...).
- 7 Gebirge in der Provence.
- 8 Abkürzung für Handelsgesellschaft – Dehnung – Engl. Prinzessin.
- 9 Monat, in dem die Auslandschweizertagung stattfindet (in franz.) – in diesem Kanton haben die jungen Auslandschweizer anlässlich des diesjährigen Sommerlagers mehr Regen als Sonne vorgefunden. – Insel im Atlantischen Ozean.
- 10 General ... oder Präsident – ein den Lausannern ... und anderen gut bekanntes Seeufer.

Vertikal

- I Beginn – Kanton Aargau (Abkürzung).
- II Götter (lat.) – ein Teil von «coupon».
- III Schreibmaterial – «ja» in der Diplomatensprache.
- IV Ergänzung zu «sie» – Kennzeichen für Automobilisten, die in Triest wohnhaft sind.
- V Manche verlieren ihn stets dann, wenn er am meisten gebraucht würde – Vereinigte Staaten von Amerika.
- VI Vornehm tuender, eingebildeter Mensch – Vorsilbe.
- VII Beine und Hüften sind dazu unerlässlich – Ihre Freunde nennen sie Golda.
- VIII Zahl (von unten nach oben)
- IX Hohe Spielkarte – Befehlsform des Verbes «leben».
- X Stets zu Ihrer Verfügung im Auslandschweizersekretariat.
- XI Kornbehälter – Marschall ... oder Direktor.
- XII Wird vom Schweizer Radio auf Kurzwellen ins Ausland ausgestrahlt.

Bitte senden an:
Auslandschweizersekretariat der NHG,
Postfach, CH-3000 Bern 16.

Ihre Wahl:

1 Schallplatte oder 1 Kassette

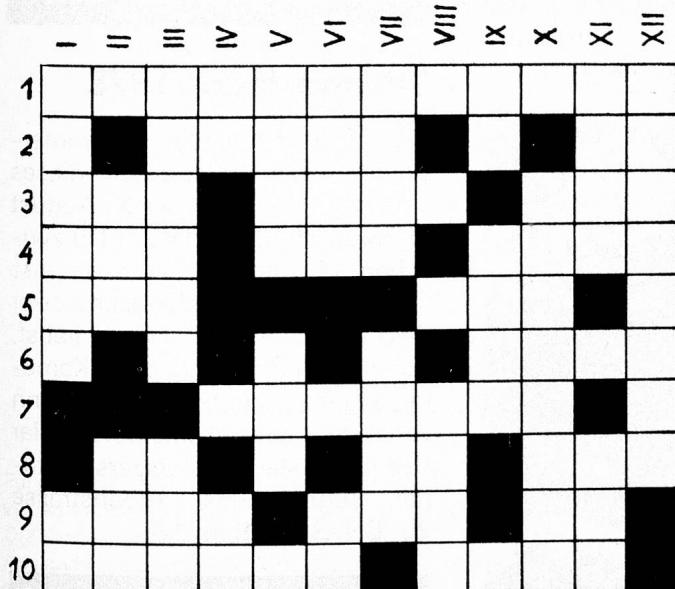
Name und Vorname

Adresse

Datum

Unterschrift

N. B.: Die Lösung sowie die Gewinner werden in der Juni-Nummer 1978 veröffentlicht.



Muba 1978

(Mustermesse Basel 1978)

Um der Tradition treu zu bleiben, wurde das diesjährige Treffen der Auslandschweizer an der Muba 1978 auf

Montag, den 17. April 1978

festgesetzt.

Jeder Teilnehmer erhält eine Eintrittskarte gratis, muss jedoch die Kosten des gemeinsamen Mittagessens selbst tragen.

Dieses Jahr haben wir die Ehre,

während des Mittagessens auf die Anwesenheit von Vertretern der Schweiz. Zentrale für Handelsförderung und der Union Schweizerischer Handelskammern im Ausland zählen zu dürfen.

Wir bitten Sie, das nebenstehende Anmeldeformular bis zum 20. März 1978 an das Auslandschweizersekretariat, Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16, zu senden, damit wir Ihnen die Unterlagen über dieses Treffen zukommen lassen können.

Wir hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen!

Talon

Muba 1978

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Gewünschte Anzahl Eintrittskarten: _____

Anzahl der Personen, die am gemeinsamen Mittagessen teilnehmen: _____

Datum und Unterschrift: _____



Kandersteg International

Das Internationale Pfadfinderzentrum Kandersteg (Schweiz) ist ein Treffpunkt Jugendlicher aus aller Welt. Als Aktivitätszentrum bietet es eine Vielzahl von alpinen und internationalen Programmen. Diese lassen erfahrene und auch unerfahrene Burschen und Mädchen im Alter von 11–25 Jahren die Bergwelt erleben und neue Kontakte schliessen. Ein ständiger und vollamtlicher Mitarbeiterstab sorgt sich um das Wohlergehen der Gäste. Für Skikurse und Berg-

steigerkurse sind das ganze Jahr auch Nichtpfadfinderinnen und Nichtpfadfinder willkommen, währenddem die Monate Juli und August sowie die Feiertage Weihnachten und Neujahr nur Gruppen der Pfadfinder- und Pfadfinderinnenbewegung offenstehen.

Das Zentrum verfügt über drei grosse Unterkunftsgebäude: das Chalet (150 Betten) mit allen wichtigen Einrichtungen, das Turmzentrum (40 Betten) und eine Alphütte auf 1900 m im Ue-

schinental mit rund 20 Schlafplätzen. Während der Sommermonate steht ein Lagergelände mit 17,5 ha Grösse zur Verfügung. Auch hier entsprechen die Einrichtungen den durch den alpinen und internationalen Betrieb hervorgerufenen Bedürfnissen.

Ausführliches Informationsmaterial kann unentgeltlich bezogen werden beim Internationalen Pfadfinderzentrum, CH-3718 Kandersteg. Telefon 033 75 11 39, Fernschreiber 33972 scout ch oder Telegramm Scout Kandersteg.



Wanderlager 1978

Unser traditionelles Sommer-Wanderlager werden wir dieses Jahr vom 18. Juli bis 5. August 1978 durchführen. Wenn Du zwischen 15 und 25 Jahre alt bist und als junger Auslandschweizer das Leben in der Natur liebst, gerne wanderst und gute Kameradschaft zu schätzen weisst, dann verlange ein Anmeldeformular beim: Auslandschweizersekretariat, Jugenddienst, Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16.